



جنيف، 8 حزيران/ يونيو 2016

WDS/AN/WTRA/COSP-UK

الرسالة رقم:

2 (متوافران بالإنكليزية فقط)

عدد المرفقات:

الموضوع: "الحلقة الدراسية المشتركة بين دائرة الأرصاد الجوية بالمملكة المتحدة والمنظمة (WMO) بشأن الطيران"

الإجراء المطلوب: إرسال استمارات الترشيح على العنوان التالي:

WMO Seminar Coordinator, Met Office, Aviation Branch, Fitzroy Road, Exeter, Devon

EX1 3PB, UK وذلك قبل 30 حزيران/ يونيو 2016

تحية طيبة وبعد،

يسرني إبلاغكم أن المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ستتنظم مرة أخرى "الحلقة الدراسية المشتركة بين دائرة الأرصاد الجوية بالمملكة المتحدة والمنظمة (WMO) بشأن الطيران" وستستضيفها هذا العام وكالة الأرصاد الجوية والمناخ والجيوفيزياء (BMKG) بإندونيسيا، في الفترة من الاثنين 26 إلى الجمعة 30 أيلول/ سبتمبر 2016. وأسوة بالحلقات الدراسية السابقة المتعلقة بالطيران، دعا الممثل الدائم للمملكة المتحدة لدى المنظمة (WMO) (السيد R. Varley)، المنظمة إلى المشاركة في رعاية هذا اللقاء التدريبي الهام وإلى توجيه دعوة باسمه إلى أعضاء المنظمة (WMO) لترشيح مشاركين.

والغرض من هذه الحلقة الدراسية تقديم التدريب والإرشادات والأمثلة العملية بشأن العديد من الجوانب الرئيسية للأرصاد الجوية والتنبؤ لأغراض الطيران من أجل دعم المتنبئين في هذا المجال المتخصص. وستركز الحلقة الدراسية لهذا العام على مواضيع الأخطار المتعلقة بالطيران ونشرات الظواهر الجوية ذات الدلالة (SIGMETs). ويرد البرنامج المؤقت لهذه الحلقة الدراسية في المرفق 1 بهذه الرسالة.

وتقام الحلقة الدراسية بتعاون وثيق مع فرقة الخبراء المعنية بالتعليم والتدريب والكفاءات (ET-ETC) التابعة للجنة الأرصاد الجوية للطيران (CAeM) التابعة للمنظمة (WMO)، وستعود بأعظم فائدة على المتنبئين والمدرّبين العاملين في مجال الطيران. والحلقة الدراسية مفتوحة للأعضاء من المناطق التي لديها آثار استقبال إلكتروني لبيانات النظام العالمي للتنبؤات المساحية (WAFS) التي يوزعها المركز العالمي للتنبؤات المساحية (WAFS) بلندن، وتشمل هذه المناطق أفريقيا والشرق الأوسط وآسيا وأوروبا.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الأول (AFR-788)
الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني (ASE-647)
الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي السادس (EUR-739)
الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الخامس (توزيع محدود)
(أستراليا وبروني وإندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وتيمور - ليشتي)

صورة إلى: الممثل الدائم للمملكة المتحدة لدى المنظمة (WMO) (بالبريد الإلكتروني للعلم)
رئيس ونائب رئيس لجنة الأرصاد الجوية للطيران (CAeM)

وسيقدم خبراء في المجالات المعنية عروضاً توضيحية باستخدام أحدث أساليب التدريب. وسيُشجع المندوبون على مناقشة المواضيع المعروضة والمشاركة بنشاط في الجلسات العملية للحلقة الدراسية.

والإنكليزية هي لغة العمل في الحلقة الدراسية، ولذلك يلزم أن يكون كل مشارك مجيداً لفهم الإنكليزية. وستتخذ الترتيبات اللازمة لتوفير الإقامة لزماء 20-25 مشاركاً. وستُرسل مذكرة معلومات إلى المشاركين المختارين في الوقت المناسب.

ويتضمن المرفق 2 بهذه الرسالة استمارة لترشيح مشاركين لحضور الحلقة الدراسية، ومن المتوقع أن يتحمل أصحاب العمل تكاليف الإقامة والسفر للمشاركين في هذه الحلقة الدراسية، إلا أن دائرة الأرصاد الجوية بالمملكة المتحدة ستنتظر في طلبات التمويل لعدد محدود من الحالات، وستمنح الأولوية للطلبات التي تستوفي المعايير التالية:

- الطلب مقدم من أحد أقل البلدان نمواً (LDC)؛
- مساهمة مالية في إجمالي تكلفة الحضور من المرفق الوطني للأرصاد الجوية (NMS) للمشارك أو من صاحب العمل؛
- تقديم ملخص مختصر يبين كيف يتوقع مقدم الطلب الاستفادة من المواضيع المدرجة في البرنامج المؤقت للحلقة الدراسية.

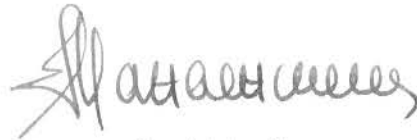
وستبلغ المملكة المتحدة الأشخاص الذين يحق لهم الحصول على المساعدة، وذلك بعد قبول طلبهم.

وينبغي استيفاء استمارات الترشيح وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى السيد Darren Hardy (darren.hardy@metoffice.gov.uk) أو بالفاكس "إلى عناية السيد Darren Hardy على الرقم (+ 44 1392 886 513) بدائرة الأرصاد الجوية بالمملكة المتحدة، مع إرسال نسخة منها إلى المنظمة (WMO)، في أقرب أجل ممكن على ألا يتجاوز ذلك 30 حزيران/ يونيو 2016. ولأغراض التخطيط، يرجى الإحاطة علماً بأنه لن يُنظر في أي طلبات بعد هذا الموعد.

ومن أجل توضيح مسألة التغطية التأمينية لغير العاملين بالمنظمة (WMO)، الرجاء توجيه انتباه من ترشحونه لحضور الحلقة الدراسية إلى ما يلي قبل السفر:

"بالنسبة إلى الأشخاص غير العاملين في المنظمة، ولكن أذن لهم بالسفر على نفقة المنظمة و/أو يتقاضون منها بدل إقامة يومياً، تقبل المنظمة أن تتحمل مسؤولية محدودة عن التعويضات في حالة الوفاة أو المرض أو الإصابة نتيجة لحضور الاجتماعات أو أداء خدمات نيابة عن المنظمة. وعليه يبقى هؤلاء الأشخاص مسؤولين كلياً عن أي مصاريف مرتبطة بأحداث لا يمكن عزوها إلى حضور الاجتماعات أو أداء خدمات نيابة عن المنظمة، ومسؤولين عن اتخاذ الترتيبات اللازمة للتأمين على الحياة والصحة وغير ذلك من أشكال التأمين حسبما يروونه مناسباً".

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(! . ماناينكوبا)

عن الأمين العام

"The WMO/UK Met Office Aviation Seminar"
Jakarta, Indonesia
26-30 September 2016

PROVISIONAL PROGRAMME

Topics to be covered will include:

1. Aviation Hazards
2. SIGMETs
3. AMF BIP-M requirements as determined by "the area and airspace responsibility"
4. Open forum on training priorities
5. Competence assessment best practice and links to QMS

There will also be ample opportunities for participants to take part in practical sessions and to share knowledge and experience.

"The WMO/UK Met Office Aviation Seminar"
Jakarta, Indonesia
26-30 September 2016

NOMINATION FORM

The Government of nominates the following candidate as a participant in the above seminar:

Family Name *			Gender : Male ☐ Female ☐
First Name *			
Address (Office)			
City – Country			
Telephone	Office +	Home +	
Fax	Office +	Home +	
E-mail			
Date and Place of Birth		Nationality	
Passport No.*		Expiry Date	

* As shown in passport

Current position and description of duties:

How do you intend to use what you learn at this seminar to benefit your NMS?:

Working Language:

Note: For applicants whose working language is not ENGLISH, this Nomination Form MUST be accompanied by relevant language proficiency certification to prevent delays in processing.

Name and address of person to be notified in case of emergency:

Name	
Address	
Telephone/E-mail	

Financial Assistance:

Financial support required:	
For Air Ticket	YES ☐ or NO ☐
Food & Accommodation	YES ☐ or NO ☐

Note: Funding support will only be considered for applications from LDCs with priority given to cases where a financial contribution is offered to the overall cost of attendance AND a brief résumé is included describing the potential strengths/weaknesses of a competence-based Standard for aeronautical meteorological personnel.

Name, address, E-mail, tel./fax of Permanent Representative with WMO:

Name	
Address	
Telephone/Fax/ E-mail	

Date:

.....
Signature of Permanent Representative with WMO

To be completed and returned as soon as possible and in any case not later than **30 June 2016** to the following e-mail address: Darren.hardy@metoffice.gov.uk

or by Fax '**For the attention of Darren Hardy**' to + 44 1392 886 513

with copy to WMO: Bvuitteney-gelman@wmo.int

or by Fax '**For the attention of Brigitte Vuitteney-Gelman**' to + 41 22 730 81 28